

# La Voz de Menorca

Número suelto . . . 10 céntimos  
Número atrasado . . . 20

DIARIO REPUBLICANO

Año XXII -- Número 7172

En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00  
Resto de España . . . 3'00  
Extranjero, al año . . . 50'00

MAHON, MIERCOLES 4 MAYO 1927

Redacción y Administración:  
CALLE NUEVA.—Teléfono 160

## EL CONFLICTO CHINO

### Un manifiesto del Kuomintang

Los representantes del Kuomintang en Europa, con motivo del Congreso que están celebrando en París, han publicado un interesante Manifiesto—que reproducimos a continuación—que viene a desvirtuar noticias tendenciosas publicadas estos últimos días, publicadas por la mayor parte de la prensa y a definir de una manera que no puede ser más clara el programa que defienden los nacionales chinos, llamados también sudistas y mel llamados nacionalistas.

Ante todo y como tal vez algunos de nuestros lectores ignoren el significado de la palabra Kuomintang, tan traída y llevada estos días, diremos que es la denominación que recibe el organismo central de la futura democrática República china, concebida bajo las ideas expuestas por el doctor Sun-Yat-Sen, cuyo prestigio, después de su muerte, ha ido a diario en aumento. Ideas que parten de la siguiente base: Independencia total de China, organizada bajo las fórmulas de la Democracia y comprendiendo el sufragio universal sin distinción alguna de clases.

Por ello comprenderá fácilmente el lector nuestra simpatía hacia ese movimiento revolucionario chino, cuyas aspiraciones no pueden ser más generales a las por nosotros sustentadas y defendidas.

Dice así el citado manifiesto:

«El fin que se propone la revolución dirigida por el Kuomintang, es el de hacer de China una nación libre e independiente. Para dar al movimiento libertador mayor amplitud, los comunistas chinos fueron admitidos en el Kuomintang, con la condición de renunciar a sus doctrinas comunistas y aceptar los principios democráticos del doctor Sun-Yat-Sen. Muerto éste, los comunistas incorporados al Kuomintang formaron con el deseo de destruir el citado organismo y de sustituir una dictadura roja en China, a semejanza de los soviets, y a que no les era posible el fundar un partido político de acción libre y propia, debido a la oposición que siempre mostró el pueblo chino hacia el comunismo.

Ante esa actitud de los comunistas, que tan sólo comprometía la misión libertadora del Kuomintang, se produjo una escisión en fre los citados elementos y el resto de aquellos que integran el partido liberal de China. La firme decisión de los jefes del Kuomintang de excluir de su seno a los comunistas, presenta negarles el derecho de hacer en su nombre propaganda comunista.

Como en algunas ciudades europeas funcionan al mismo tiempo dos comités ejecutivos del Kuomintang, es deber nuestro desmascarar ante los ojos de nuestros amigos occidentales los manejos de los elementos comunistas, tales como Sia-Ting, en París; Si-Mong Chen, en Londres; Hans-

Liau, en Berlín, y a la vez hacerles conocer nuestra actitud y nuestros deseos.

Los partidarios del Kuomintang, proseguirán en su labor de hacer triunfar el programa político y económico fijado por su presidente, el doctor Sun-Yat-Sen, que tiende a constituir en China un régimen democrático y a combatir todas las fuerzas reaccionarias y todas las fuerzas imperiales, cualquiera que sea su color, ya que ello es el sentir de todo el pueblo chino.

Chang-Kai-Chek, un digno amigo del doctor Sun-Yat-Sen, en lucha contra los comunistas, prueba su fidelidad a los principios del Kuomintang, su actitud leal está dada por su amor a la Democracia. Sirve fielmente los intereses legítimos del pueblo chino—sin distinción de clase alguna—y no quiere tolerar de ningún modo un régimen soviético en China, oponiéndose, por lo tanto, a los manejos de Moscú. Esa es la razón por la que la I. I. Internacional le ha declarado traidor.

Siendo el ejecutor del testamento de Sun Yat-Sen, Chang-Kai-Chek proseguirá en su lucha contra los imperialistas y sus agentes; contra Shang-Su-Lin y compañía. Ningún compromiso puede aceptarse con los militaristas del Norte. La Prensa europea que ha recogido la noticia de una posible alianza entre sudistas y nordistas ha demostrado claramente desconocer el fin que se propone el Kuomintang.

Por eso hemos juzgado necesario publicar este Manifiesto, para que ilumine la opinión pública que sigue las incidencias del actual movimiento revolucionario chino.

Los nacionales, como puede verse en este Manifiesto que reproducimos, no quieren relaciones ni con los comunistas, ni con los militaristas del Norte, ni con ninguna nación imperialista. No intentan conq uistar a la China que está bajo el poder de Shan-Sho Lin, para sí, para convertirse en tiranos a su vez, sino que aman la libertad de la China, y contra quien se oponga a esa libertad están dispuestos a luchar.

Dura es la lucha, pero cuanto más dura, más les enaltece. Más digna y más resonante será la victoria.

Nosotros, del mismo modo que no dudamos un instante que el movimiento chino era netamente republicano—siendo los primeros en España en afirmar que no era comunista—, no dudamos ahora tampoco que la victoria final les sonreirá, ya que luchan por el engrandecimiento y la prosperidad de su patria, para derribar la dictadura de Schang-Su-Lin, general hoy, bandolero ayer, y por la República que equivale tanto como decir que luchan en defensa de la Libertad, el Derecho y la Justicia.

fuentes y las grutas sagradas no han obrado nunca más que sobre enfermos atacados de afecciones o curables o susceptibles de remisión instantánea. Pero aunque viéramos resucitar a un muerto, no estaría probado el milagro sino en el caso de que supiéramos lo que es la vida y lo que es la muerte; y esto no lo sabremos jamás.

Se nos define el milagro como una derogación de las leyes de la naturaleza. No las conocemos, ¿cómo podríamos saber que un hecho las deroga?

—¿Pero conocemos alguna de esas leyes? —Sí; poseemos algunos conocimientos de las cosas. Pero, no abarcando todas las leyes naturales, no conocemos por completo ninguna, porque están eslabonadas.

—¿Podríamos comprobar el milagro en esta serie de acontecimientos que hemos sorprendido?

—No podríamos con certeza filosófica. Además, son precisamente las series que se nos aparecen como más fijas y más determinadas las que el milagro interrumpe menos. El milagro no emprende nada, por ejemplo, contra el mecanismo celeste. No se ejerce nunca sobre el curso de los astros y jamás avanza ni retrasa un eclipse calculado. Se desenvuelve a su gusto, al contrario, en las tinieblas de la patología interna y prefiere sobre todo las enfermedades nerviosas. Pero no mezclamos una cuestión de hecho a la cuestión de principio. En principio, el sabio es inhábil para comprobar un hecho sobrenatural. Esta comprobación supone un conocimiento total y absoluto de la naturaleza que no tiene y que no tendrá jamás, y que nadie ha tenido en el mundo.

Es por esto que no creeré a nuestros más hábiles oculistas sobre la curación milagrosa de un ciego, y con mucha más razón no creeré a San Mateo y a San Marcos que no eran oculistas. El milagro es por definición desconocido e inconocible.

—Los sabios no pueden en ningún caso alegar que un hecho está en contradicción con el orden universal, es decir con lo desconocido divino. Dios mismo no lo podría hacer, sino estableciendo una lastimosa distinción entre las manifestaciones generales y las manifestaciones particulares de su actividad, reconociendo que hace de tiempo en tiempo reformas tímidas a su obra, y dejan escapar la confesión humillante de que la pesada máquina que ha montado tiene necesidad continua, para marchar mal que bien, de un retoque del fabricante.

La ciencia es hábil, al contrario, para llevar a los datos de la ciencia positiva hechos que parecen separarse de ella. Acierta a veces afortunadamente a explicar por causas físicas ciertos fenómenos que pesaron durante mucho tiempo por maravillosos. Curaciones de la médula fueron comprobadas sobre la tumba del diácono Paris y en otros santos lugares. Estas curaciones no asombran desde que se sabe que el histerismo simula a veces lesiones de la médula espinal.

Que una nueva estrella se apareciera a estos personajes misteriosos que el Evangelio llama los Magos (supongo el hecho históricamente establecido), era, en verdad un milagro para los astrólogos de la edad media, que creían que el firmamento, matizado de esferas, no estaba sujeto a ningún cambio. Pero, real o ficticia, la estrella de los Magos no es ya milagrosa para nosotros que sabemos que el cielo está incesantemente agitado por el nacimiento y la muerte de los universos, y que hemos visto, en 1866, encenderse de repente una estrella en la Corona boreal, brillar durante un mes y apagarse después.

Esta estrella no anunciaba al Mesías; anunciaba solamente que a una distancia infinita de nosotros una conflagración horrosa devoraba un mundo en algunos días, o mejor aún lo había devorado en otro tiempo, pues el rayo que nos llevaba la noticia de este cataclismo celeste estaba en camino desde hacía cinco siglos, y tal vez desde mayor tiempo.

Es conocido el milagro de Bolséne, inmortalizado por una de las *Stanzas* de Rafael. Un sacerdote incrédulo celebraba la misa; cuando rompió la hostia para la comunión, apareció cubierta de sangre. Las Academias, hace solamente diez años, hubieran estado muy apuradas para explicar este hecho tan extraño. No se ha intentado negarlo desde el descubrimiento de un hongo microscópico cuyas colonias, establecidas en la harina o en la masa, tienen el aspecto de sangre coagulada. El sabio que lo ha encontrado, pensando con razón que eran causadas por este hongo las manchas rojas del hostia de Bolséne, le llamó al hongo *micrococcus prodigiosus*.

Hubrá siempre un hongo, una estrella o una enfermedad que la ciencia desconocerá, y es por esto que deberá siempre, en nombre de la eterna ignorancia, negar todo milagro y decir de las más grandes maravillas, como del hostia de Bolséne, como la estrella de los Magos, como del paralítico curado: O esto existe o esto no existe y si existe está comprendido en la naturaleza y es por consiguiente natural.

### EL CONGRESO DE LA JOVENTUD DEMOCRÁTICA ALEMANA

Casi en el mismo momento en que Rykof, presidente de la República Socialista de los Soviets pronunciaba en el Congreso Soviético su discurso contra la Sociedad de las Naciones la juventud democrática alemana verificó en Heidelberg una manifestación a favor de la paz que ha dado lugar a una crítica severa de la forma actual de la institución genovesa.

Nunca se dará atención bastante a estas manifestaciones democráticas en Alemania, Constituyen las únicas pruebas tangibles del esfuerzo pacífico del pueblo alemán que representará una minoría «pronto activa», como no cesa de proclamarlo Streser.

Atendiendo el impulso del ex-presidente bávaro Hellpach, esta minoría examinó durante el congreso, la posibilidad de una Unión de las Naciones Europeas y ha recordado, que en su forma actual, la Sociedad de las Naciones es incapaz de realizar esta Unión, la «Paz-Europa».

Y Hellpach, bajo los aplausos unánimes de todos los congresistas, ha declarado que mientras Rusia y los Estados Unidos no formen parte de la Sociedad de las Naciones, ésta no podrá ser considerada como una liga mundial.

En párrafos elocuentísimos afirmó que no quieren un mero reparto geográfico, pero sí el derecho absoluto de los Pueblos a disponer de ellos mismos, lo que debe servir de base a los futuros Estados Unidos de Europa.

N. M.

### En el país del dólar

(De nuestra colaboración).

El «Sunday Times» publica el resultado de una encuesta interesantísima que hizo el ilustre autor de la «Gran Ilusión», libro famoso contra la guerra y que resultó profético al predecirnos la miseria en la cual nos dejaría la guerra.

Esta encuesta llega a una conclusión que extrañará a muchas personas acostumbradas a mirar con espejismo todo lo que pasa alrededor de ellas.

Dice Norman Angell que si las ciudades americanas son ricas, la población rural, el campo, está en una angustia continua.

El europeo que visita a los Estados Unidos, dice Norman Angell, acostumbra a ir a las grandes urbes. Si dejese la ciudad y visitase las haciendas, en los distritos del trigo por ejemplo vería una diferencia extraordinaria, una vida absolutamente más raquítica. Aquí nada de prodigalidad, ninguna prosperidad; sino, por el contrario, una atmósfera angustiosa de pobreza y de miseria. Casi en todas partes casas descalabradas, en ruinas, alimentación insuficiente, indumentaria en arapos. Desesperación de las deudas es la situación horrible que sufren la tercera parte o más de la América «dorada».

El americano de las ciudades a quien el europeo habla de este cuadro desesperante pretende que no es verdad tal cosa y muchas veces su protesta la hace con sinceridad. Pero no debemos olvidar que en las urbes estadounidenses vive una generación que no conoce la tierra y nada sabe de la vida del campo. Si de éste algo conoce es por medio de la prensa donde parece necesario que toda pluma cante las riquezas de América.

El periodista, el político, el businessman que se atraviera a revelar a la opinión la verdad sería considerado como pesimista, profeta de desgracias, traidor a la causa sagrada del «bluff» universal que se cultiva ahí hasta las absurdas alturas de los rasca-cielos. Cuando por ley absoluta le la miseria; cuando se imponen los hechos porque van

ganando las regiones que parecían más prósperas, invulnerables a la famosa plaga, cuando quiebran los bancos agrícolas y los que con ellos ramifican, cuando se abandonan haciendas en espera de cualquier desventurado morador, cuando grupos agrícolas se forman en el Parlamento elaborando proyectos de «Socorro a los agricultores», los cuales esperan con impaciencia los actos de los poderes legislativo y ejecutivo, cuando es tanta y tanta la miseria que atraviesa el cordón moral sanitario del chanage, aun entonces la verdad viene el infatigado americano de la ciudad envuelta en consideraciones engañosas y cree que tal cosa es momentánea y consecuencia de la aglomeración súbita, de la guerra, de algunas medidas adversas, de la miseria mundial, de la especulación. Pero esta vez parecen los poderes públicos dedicar más atención al problema que reviste, a veces, caracteres de alta gravedad. Esto ya pasa del cuadro de estas notas cuyo objeto es únicamente levantar el velo sobre una visión poco halagadora de la vida en el país del dólar.

A. N.

### AL CABO DE DOS MIL AÑOS

#### Una representación del «Prometeo» en Delfos

Atenas 25.—Los días 9 y 10 del próximo mes de Mayo se celebrarán en Delfos grandes fiestas, durante las cuales se representará el «Prometeo», de Esquilo, y se ejecutarán lanzas antiguas.

La iniciativa de esta interesante reconstrucción se debe al poeta griego Angelo Sikeliou, ayudado financieramente por una señora de los Estados Unidos.

Hace más de dos mil años que la obra de Esquilo no se ha representado en el teatro de Delfos; pero en Mayo próximo, el Mundo entero podrá escucharla en la misma decoración que los griegos en tiempo de Pericles.

El trabajo preparativo ha sido muy difícil. Desgraciadamente, ha habido que realizar cortes importantes para evitar que el público moderno, enamorado de la velocidad, no halle demasiado largos ciertos periodos. Verdadero drama lírico, el «Prometeo» será como los poemas antiguos cantado, o más bien declamado musicalmente.

En vista del enorme pedido de localidades para asistir a las fiestas se fletarán barcos especiales desde el Pireo a Itea, el puerto de Delfos. Como es imposible encontrar alojamiento en la ciudad los visitantes tendrán que dormir a bordo de los barcos que los conduzcan.

#### Uzcudum, suspendido por el Comité de boxeo de Nueva York

Nueva York 27.—A petición del Consejo de Administración de Boxeo de Massachusetts, el boxeador español Uzcudum, campeón español de pesos pesados y candidato al título de campeón mundial, ha sido suspendido por el Comité de Boxeo de Nueva York, a causa de su negativa a combatir con Kelley en el «match» fijado para el día 18 del actual en Boston.

Paulino ha dado como excusa para no luchar con Kelley el estado de uno de sus puños, que le impide combatir.

Tanto Uzcudum como su «manager» han sido suspendidos por un tiempo indeterminado.

Paulino era el boxeador escogido por Tex Rickard para oponerle a Dempsey, en el caso de que este último se decidiera a volver al «ring».

### Sobre el milagro

Del tan ameno como profundo libro de Anatole France, titulado «El Jardín de Epicuro», traducimos los siguientes párrafos, que creemos son hoy de gran actualidad con motivo de las polémicas que se han producido después de la notabilísima conferencia del sabio Dr. Safora:

«No hay que decir que el milagro no existe porque no ha sido demostrado. Los ordo doxos podrían exigirnos una prueba más concreta.

Lo cierto es que el milagro no podrá ser comprobado ni hoy ni mañana, porque comprobar el milagro será siempre llegar a una conclusión prematura. Un instinto profundo nos dice que todo lo que la naturaleza encierra en su seno está conforme con sus leyes, conocidas o misteriosas. Pero, aunque el hombre hiciera callar su presentimiento, no podría decir nunca: «Tal hecho está más allá de las fronteras de la naturaleza». Nuestras investigaciones no llegarán jamás a tal grado de adelanto. Y, si la esencia del milagro escapara al conocimiento, todo dogma que lo atestigüa invoca un testigo escurridizo, que se susstrairá a las investigaciones hasta el fin de los siglos.

El milagro es una concepción infantil que no puede subsistir desde el momento en que el espíritu comienza a hacerse una representación sistemática de la vida. La sabiduría griega no lo admitía. Hipócrates decía, hablando de la epilepsia: «Este mal es llamado divino; pero todas las enfermedades son divinas, y vienen igualmente de los dioses». Habla como filósofo naturalista. La razón humana es hoy menos firme. Lo que más me molesta es que se diga: «No creemos en los milagros, porque ninguno ha sido probado.»

De Ciudadela

Crónica local y general

Organizada por la Federación Obrera Ciudadelana el sábado se celebró en el Teatro del Casino 17 de Enero una simpática valeda literaria musical, registrándose un lleno...

A las 10 empezó el acto con un paso doble por la orquesta, sucediéndole después el Orfeón La Alborada cantando «Els Pescadors».

Don Juan Camps cantó la romanza de barítono « Margaritina », acompañado por el pianista señor Piqué, siendo aplaudidos.

Los distinguidos cantores Jerónimo Carretero y Antonio Femenías cantaron muy bien el dúo « La Forza del Destino », siendo aplaudidísimos.

El joven Baulista Moll recitó y cantó el paso-doble de la « Bejarana », acompañado por la orquesta y coro, teniéndolo que repetir ante los insistentes aplausos.

Don Bartolomé Monjo cantó estupendamente la romanza de barítono de « Los Gavilanes »; siendo premiado con una fuerte ovación.

Los aficionados Antonia Gomila y José Allés representaron la última escena del primer acto del gran drama « Tierra Baja », siendo premiados con una salva de aplausos por lo bien que desempeñaron el papel.

Don Jerónimo Carretero deleitó con su bella voz al público cantando la romanza de bajo de la ópera « La Bohème » y por último el Orfeón La Alborada estrenó en esta ciudad el coro del maestro Vives « L'Emigrant ».

Sin duda alguna, fué una de las mejores veladas organizadas, por haber correspondido a la invitación que dirigió la Federación Obrera Ciudadelana al principal elemento de que dispone nuestra ciudad.

Terminóse el festival con algunas piezas de baile, saliendo el público muy satisfecho y con deseos de poder pasar otra velada tan a gusto como la que pasaron el sábado.

El día 1 de mayo mucha gente pasó el día en el campo, sobre todo en las playas de Son Saura, Santa Andria y Cala Blanca, como también se vieron muy concurridas las casetas de recreo del Faro.

La Federación no celebró ningún acto ni tampoco hizo petición a las autoridades.

J. MASCARO

Ciudadela 2 de mayo 1927.

Federación Obrera de Menorca

AVISO

Se participa a todos los obreros que piden emigrar a Portugal en busca de trabajo que en las oficinas de la F. O. M. se les puede asesorar e informar fundadamente respecto a varios extremos que les interesan.

Mahón 3 mayo 1927.—Por el Comité.—El Secretario general, Manuel Sanchez.

Casino del Consey

Esta Sociedad celebrará Junta general extraordinaria para proveer los cargos vacantes de la Directiva de Archivero, Tesorero, Vice-Tesorero, Secretario y Vice-Secretario, a las doce del día 8 de los corrientes.

Mahón 2 mayo 1926.—Por la Directiva, B. Caules.

TEATRO PRINCIPAL TEMPORADA DE C.N.E.

HOY MIERCOLES 4 DE MAYO DE 1927

DOS SESIONES POPULARES UNICO DIA ENTRADA UNICA 0'30 Tarde a las 6 y media Noche a las 9'45

Se proyectará por UNICA VEZ la interesante película preciosa joya de la «Universal» en 7 partes, titulada

JUVENTUD DEPORTIVA

Interpretada por la encantadora y venial actriz LAURA LA PLANTE y el simpático atleta y gran actor REGIONALD DENNY (El preferido de las damas) Completarán el programa una Revista y una cómica de gran risa.

MAÑANA JUEVES.—Otro grandioso estreno de este Teatro

LA SOBRINA DEL CURA

Película española de seguro éxito

SALON VICTORIA

MIERCOLES DIA 4 MAYO A las 6 y media y a las 9 y media DOS GRANDES POPULARES A 30 CTS.

PROGRAMA GRANDIOSO! TODO ESTRENOS ESTUPENDOS!

EL DOCTOR MABUSE

ESTRENO de la 3.ª jornada de este colosal drama cinematográfico.

ESTRENO de la chispeante comedia llena de situaciones archicómicas

EL QUE NO CORRE VUELA

Modernísimo asunto de sociedad. de reciente estreno en los salones «Kursaal» y «Cataluña» de Barcelona. Creación de la sublime belleza DOLORES COSTELLO, creadora de «La Fiera del Mar» y el elegante y joven actor JOHN HARRON

Si quiere V. deleitarse por poco dinero, vea este sublime programa!

Comisión Municipal Permanente

Como de costumbre se reunirá en sesión ordinaria esta tarde a las siete, en el salón de actos de la Casa Consistorial, la Comisión Municipal Permanente para tratar y resolver, si procede, los asuntos pendientes.

CONSEY.—SABADO Y DOMINGO Noche de alboradas

Película española estrenada en el REAL CINEMA de Madrid en presencia de SS. MM. y AA. RR.

Los jardinillos del paseo

Son motivo de agradable contemplación para los amantes de las bellezas naturales los jardinillos del paseo de Isabel II, especialmente los del extremo norte que, además de ser más antiguos están al resguardo de la tramontana.

Bajo el inteligente cuidado del jardinero de la ciudad don Juan Riudavets, atento al consejo inspector del ramo señor G. Moncada, como éste al señor Alcalde, aquella faja de tierra que rodea el surtidor y los tres jardinillos próximos se ven hoy cubiertos de hermosas plantas que en plena y exuberante eflorescencia dan una encantadora visión de policromía en la que se destacan lindísimas muestras.

Es también motivo de recreo para multitud de personas de todas las edades y condiciones el depósito surtidor. Por entre sus aguas límpidas y diáfanos serpentean infinidad de peces de colores a los que la chiquillería y aún los mayores obsequian abundantemente con migas de pan.

La impresión grata de quienes por allí se estacionan sería más placentera si el surtidor entrara en funciones y lanzase al aire sus chorros cristalinos.

De todos modos vaya un aplauso para el jardinero Riudavets y sus jefes señores G. Moncada y Victory que proporcionan al público tan grato y culto recreo.

PROPIETARIOS: Asegurad vuestras cosechas, vuestras fincas, vuestro ganado, etcétera. Consultad al Agente General de L' Abeille

De viaje

A bordo del vapor «Monte Toro» embarcaron ayer para Barcelona 59 pasajeros, entre ellos el especialista ortopédico nuestro distinguido amigo don C. A. Boer, don Leopoldo Victory y señora, los industriales don Vicente Marí Marí y don Miguel Cardona, los comerciantes don Pedro Tomás Sitges, don Ignacio Bosch Bosch y don Pedro Villa longa.

También marcharon don Rafael Roselló Olivar y don Antonio Alarcón, acompañados de sus señoras.

El que no corre vuela

En sesiones populares hoy tarde y noche será estrenada en el elegante SALON VICTORIA esta colosal producción moderna estrenada hace un mes en Barcelona con ruidoso éxito. Seguramente el público acudirá hoy al Victoria pues por 30 céntimos podrán admirar a la bella DOLORES COSTELLO creadora de «La fiera del mar», en un alarde de modernidad

Despedida

Después de permanecer una temporada en esta su tierra natal salió ayer para Barcelona acompañado de sus distinguidas esposa y hermana política doña Carmen y doña Ana Florit, respectivamente, nuestro buen amigo don Francisco Sapiña Femenías, socio gerente de la importante Casa Amengual (Aduanas y Transportes).

Juntamente con dichos señores marchó también con su joven y bella esposa nuestro amigo don José Sapiña Florit, hijo de los primeramente mencionados.

Trasmitimos a todos atento y afectuoso saludo de despedida.

INDUSTRIALES: Contra los accidentes del trabajo asegurad vuestros operarios.

L' Abeille

cubre sin reservas todos los riesgos.

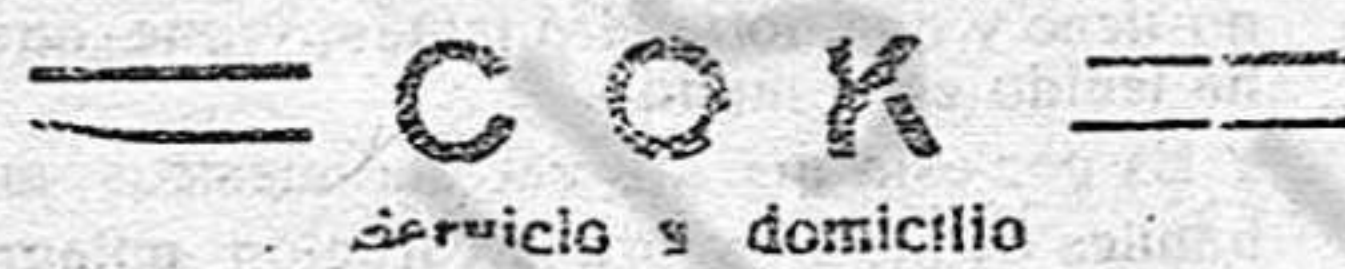
Denuncias

Dos vecinos de Alayor y uno de Mercadal han sido denunciados por fuerza de la Guardia civil del puesto de Alayor por infracción del artículo 28 de: Reglamento de Cerraduras.

Nota comercial

Exportación.—El vapor correo que salió ayer tarde para Barcelona se llevó 30 toneladas de carga variá; entre ella 284 cueros frescos, 20 reses vacunas, 179 lanas, 8 cabras, 2 cajas con pescado, 4 con langostas, 1 atún, varias jaulas con 955 gallinas, 411 pollos, 369 conejos, 128 polomos, 7 patos y buen número de jaulas con huevos, cajas con queso y otras mercancías.

FABRICA DE GAS



SALON VICTORIA.—HOY HOY

El Doctor Mabuse 4.ª El que no corre vuela SOLO HOY A 30 CENTIMOS

Pavimentación

Se hallan muy adelantados los trabajos del nuevo adoquinado del piso de la calle Pi y Margall.

—En el paseo de Augusto Miranda se empezaron ayer importantes obras en el piso carretero al objeto de repararlo y dejarlo en mejores condiciones.

Diabéticos y obesos Comprad Alimentos VIGOR del Dr. Falp. Son los más puros y, tuttiu vos Recomendados por médicos especialistas. Venta: Comestibles y Farmacias



La reforma de la Constitución

De una carta del corresponsal madrileño del «Diario de Barcelona»:

«Se habla de reformar fundamentalmente la Constitución, sin que se mencione la manera y modo de proceder a semejante mudanza. ¿Va a ser convocada una Asamblea Constituyente que lleve a cabo tal proyecto? ¿Va el Poder ejecutivo por sí a decretar la modificación del Código fundamental, convirtiéndolo de pacto que es, entre la soberanía popular y la realza, en una carta otorgada? Conveniría que las dudas quedaran esclarecidas por quienes tienen autoridad para hacerlo, pues la cosa resulta importante para entregarla a la discusión de humildes mesnaderos.»

AUTOMOVILISTAS: Asegurad vuestros autos a

L' Abeille

Información militar

Parada. Regimiento de Infantería de Mahón número 65.

Jefe de Día. Teniente Coronel de Infantería don Arturo Guerrero.

Imaginaria. Teniente Coronel de Artillería don José Llanas.

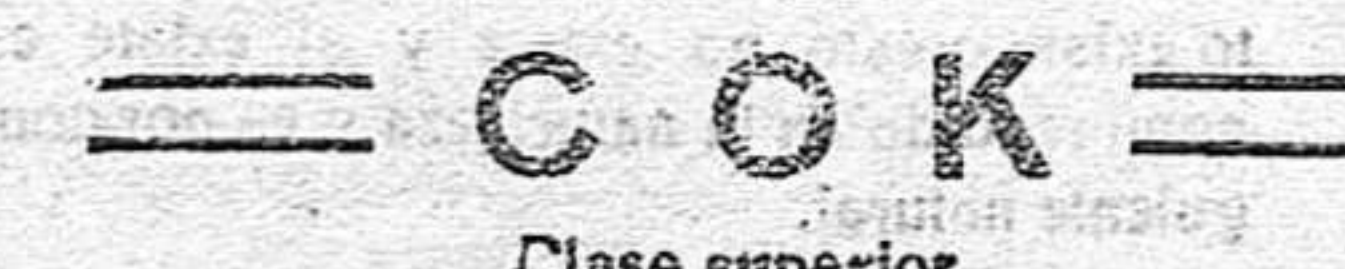
Hospital y Provisiones. 1.º Capitán de Infantería.

Vigilancia. 3.º Oficial de Infantería. Servicio en Villa-Carlos.

Vigilancia. 2.º Oficial de Artillería. Imaginaria. 3.º Oficial de Artillería.

DESTINOS.—Al Regimiento de Mahón número 65 el teniente coronel de Infantería don Bernardo Estrada Enguix y los tenientes don Angel Merino Cisneros y don Antonio Maigi Sagrera y el Alférez (E. R.) don San delio González Pérez.

FABRICA DE GAS



Clase superior

Viaje comercial

Con objeto de asistir a la Exposición Universal de Automóviles que se está celebrando en Barcelona, en los palacios del Parque de Montjuich, salió ayer para la ciudad condal, acompañado de su joven y distinguida esposa, nuestro amigo don Rafael Roselló, que piensa adquirir las últimas novedades del ramo de automóviles.

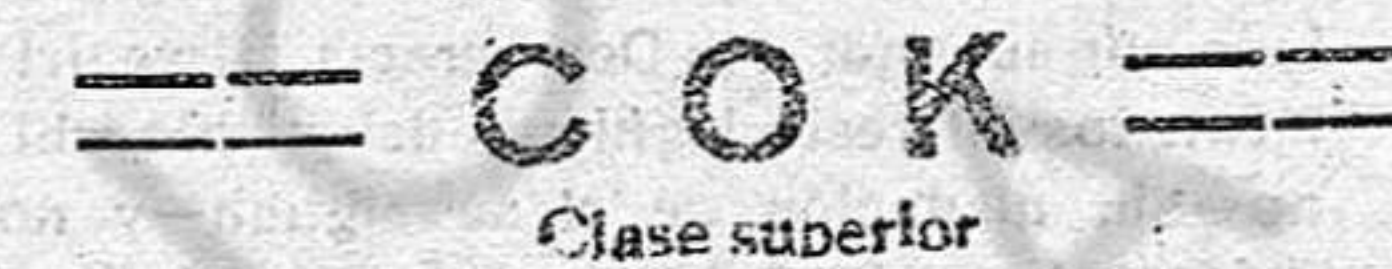
L' Abeille Seguro Vida: Accidentes: Incendios Pedriscos: Cristales: Robo: Ganado. Agente general: R. BUSTAMANTE Pi y Margall

Carreteras

Hasta las trece horas del día 2 de junio próximo se admitirán proposiciones en el Registro de la Jefatura de Obras Públicas de Baleares a horas hábiles de Oficina, para optar a la subasta de las obras de acopios de piedra machacada para conservación del firme, incluso su empleo en cargos de las carreteras de Mahón a Villa Carlos y Mahón al puerto de Fornells, kilómetros 2 y 5, 5 y 4 cuyo presupuesto asciende a la cantidad de pesetas 18.265'75, siendo el plazo de ejecución el de dos años y la fianza provisional de 547'97 pesetas.

La subasta se verificará ante la Jefatura de Obras Públicas de esta provincia.

FABRICA DE GAS



A guisa de advertencia

DIÁLOGO

Parroquiano.—He pedido una copa de es tomacal. ¿Qué me trae V?

Camarero.—Estomacal H.

Parroquiano.—Pero si yo quiero Estomacal Beltrán.

Camarero.—No lo ha dicho V.

Parroquiano.—Porque he observado infinidad de veces que al pedir simplemente «es tomacal» se sirve el de la casa Beltrán como si en Mahón quedara así sobreentendido.

Camarero.—Pues ya ve el señor que no es siempre así.

Parroquiano.—Efectivamente y por lo tanto haré público este diálogo para que a guisa de advertencia sepan todos que deben precisar bien los términos cuando quieran que les sirva el renombrado y exquisito ESTOMACAL BELTRAN.

Se necesita un muchacho que quiera aprender oficio nuevo en Mahón.

Inútil presentarse sin muy buenas referencias. Establecimientos EL BAZAR, Hannover, 11

Motor para barca de pesca

en muy buen estado, apropiado para barcas de treinta a treinta y cinco palmos de eslora, está para vender en el vivero del Fonduco.

TRIANON

NUEVA SELECCION DE GRANDES PRODUCCIONES

JUEVES DIA 5 DE MAYO DE 1927 A las 9 y media

Velada de Gran Moda Con el Sexteto Worstley y Jaz-Band

GRANDIOSA SUPERPRODUCCION VITAGRAPH

Segunda y última jornada de la espléndida producción dramática según la célebre novela de Rafael Sabatini titulada

El Capitán Blood

Su lírico creación de J. WARREN KERRIGAN y JEANE PAIGE, interviniendo CINCO MIL PERSONAS en su ejecución.

La más grande producción del año

Una película cuyo igual nunca se ha visto... que nunca se verá de nuevo... y que solamente se puede ver ahora

Completarán el programa otras películas escogidas. LA PROXIMA SEMANA.—Acontecimiento de risa. PAMPLINAS, EL GRAN PAMPLINAS, el hombre que nunca ríe y que a todos hace reír en una PRODUCCION EXTRAORDINARIA.

CASINO DEL CONSEY

SABADO DIA 7 MAYO. A las 9 y media. ACONTECIMIENTO NACIONAL

Esta puerta está tomada porque la defiende un bravo. Aquel que vaya de ronda que cante y pase de largo.

Una de las coplas que serán cantadas durante la proyección de

NOCHE DE ALBORADAS

por un notable barítono catalán, contratado ex profeso

Noticiero Fox 3. TOMASIN CONTRA DINAMITA. La obra cumbre de TOMASIN. Estreno

Noticias marítimas

Vapores correos

A las seis y cuarto de ayer tarde salió a mar y salió para Barcelona el vapor «Monte Toro» con el paseje, la balla y carga. Capitán señor Sentí.

Regresará mañana. —Procedente de Palma ha llegado esta mañana a Ciudadela el vapor de este nombre al mando del capitán don Juan Estela.

La correspondencia dirigida a esta ciudad, se ha reparado hoy a las doce.

Veleros

A causa de haberse fundido los coginetes del motor, ha demorado su llegada a este puerto el velero «Arnaldo Oliver».

Es de suponer que ha salido de Tarragona para esta.

Nota personal

El piloto del vapor «Monte Toro» don Bartolomé Florit, que iba de segundo oficial en el buque, ha pasado al «Delphin» en el que servía en propiedad antes de entrar el buque en reparación.

El tiempo

Se muestra bueno en demasía; solamente cayó un chaparrón el sábado por la mañana y no ha vuelto a llover.

En pleno día la temperatura es primaveral, pero las mañanitas y las noches son todavía frías.

Buques de guerra

Mañana jueves hecla las ocho llegarán a este puerto los destroyers «Tempête» y «Si mou» y los submarinos «Souffleur» y «Roquin», fondeando en Cefaliguera y amarrando sus cables en El Fonduco.

Los cabezas de flotilla no vienen con los otros buques citados.

Para vender

La casa números 22 y 24 de la calle de San Bartolomé, frente a la calle de la Luna. Indicada para cochera —Informes, Luna 8.

El A. B. C. de la Puericultura moderna

Por el doctor Marcel Prunier

He aquí un libro cuya necesidad sentíase verdaderamente. El ideal de toda joven madre es hacer de su hijo un hombre fuerte y apto para la vida; pero generalmente, por la deficiente educación que a las jóvenes se las da en estas cuestiones, desconocen casi en absoluto aquellas reglas higiénicas y los conocimientos indispensables para dotar a sus hijos de la capacidad física, belleza y salud necesarias para hacer de ellos seres fuertes y robustos. El doctor Prunier viene a llenar cumplidamente este vacío con su hermoso librito, escrito en forma clara y sencilla. Cuando se reflexiona sobre las alteraciones físicas de la mortalidad infantil, debidas en gran parte a la falta de los cuidados que el niño requiere, se comprende cuán útil e indispensable es este librito en todos los hogares.—Precio, 1'00 peseta; pídase a corresponsales, librerías y kioscos, o a «Generación Consciente», Apartado 138, Valencia.

### INCOMPRENSIBLE

De « El Divino » de Barcelona del día 29. El domingo pasado se desarrolló en el interior de la iglesia de San Pablo una escena altamente desagradable, provocada por la conducta poco respetuosa de uno de los ca-

pellanes agregados a dicha parroquia y que tiene por costumbre no guardar la debida consideración a las personas que se ven en el caso de tener que tratar con él.

El domingo, como digo, nos encontrábase en el interior de la mencionada iglesia un grupo de personas, entre las que figura un grupo de respetables por la edad, pa-

ra asistir a la celebración de un matrimonio, cuando el aludido cura, sin que podamos saber por qué motivo, se encaró contra los allí reunidos, profiriendo frases impropias del lugar.

JUAN CLEMENTE

### ¿QUIÉNDON CAMPEON MUNDIAL?

será si vence en sus futuros combates, y

**CELI**

es la marca de Perfumería de moda que ha triunfado.

¿Quién no la recuerda?

¿Quién no se extasia ante sus producciones?

**PRODUCTOS PERFUMERIA "CELI"**

Consejo de Ciento, 131. Barcelona

**Nodrizas** Leche fresca de pocas cías. Para criar en casa de la nodriza. Informes, Sta. Catalina 19.



RICARDO DE LA VEGA y MARINA TORRES Protagonistas del cine drama de Carlos Arniches

INTERESANTE Y SENTIMENTAL PELICULA BASADA EN EL DRAMA DE CARLOS ARNICHES, QUE SE ENTRENARA EL JUEVES PROXIMO EN EL Teatro Principal

### La vuelta al mundo por el aire

#### El vuelo que piensa realizar Franco causará sensación

Sevilla 28.—Uno de los redactores de «El Liberal» de Sevilla ha tenido una conversación con el comandante Franco, el cual le habló de su proyectado vuelo alrededor del mundo.

Dijo que había pensado realizarlo por completo, sin ayuda de nadie; pero encontrándose con que solamente el aparato, sin contar con los motores, costaba 470.000 pesetas, y como ni él ni sus compañeros son ricos, han tenido que desistir ante tamaño presupuesto.

Enterado el rey—sigue diciendo—, me indicó la conveniencia de que acudiera al Gobierno pidiéndole auxilio, y tengo grandes esperanzas en su apoyo.

El aparato exigido por Franco para el raid con sus motores de repuesto, costará aproximadamente 600.000 pesetas. A esta cantidad habrá que añadir 400.000 pesetas más que importarán los gastos complementarios del raid, tales como sostenimientos del aparato, reposición de motores, gastos de presentación, etc., etc.

Agregó el comandante Franco que pensaba pedir al Gobierno solamente 600.000 pesetas, que es lo que cuesta el aparato completo, pues con los demás gastos ya ellos se las arreglarían.

Después añadió que él y sus compañeros pensaban realizar el proyectado vuelo en forma no conocida hasta ahora. El propósito es que el raid proyectado constituya un exponente de las posibilidades máximas que en la actualidad ofrece la aviación, puesto que para realizar un vuelo como el proyectado París-Nueva York, que no significa ningún avance en la resolución de problemas que la aviación practica, no merece la pena de ponerlo en práctica. Cuando nuestro proyecto se conozca en detalle—siguió diciendo el comandante Franco—, causará seguramente alguna expectación en cuartos en el mundo se preocupan del progreso de la aviación aérea.

Siguió diciendo en tono jovial que sin dinero no se va a ninguna parte, y que si él y sus compañeros fueran ricos, no tendrían que esperar la tramitación y aprobación de la ayuda económica que han de solicitar del Gobierno, y que su mayor anhelo es servir a la patria sin otro estímulo que el de recabar para su gloria lo poco que puedan aportar con su modesto esfuerzo.

Dijo también que el proyectado raid de la vuelta al mundo lo haría en unión de Rufz de Alda y Rada.

Por último dijo que había venido a Sevilla para recibir del coronel inglés Hormold, presidente de la Liga Internacional de Aviación, que venía acompañado del comandante Bolog, el trozo Hormold, que le ha sido oído gado.

El comandante Franco y el capitán Rufz de Alda llegaron esta noche en automóvil, a las ocho y media. Mañana asistirán a la fiesta de Aviación que se celebrará en Tablada.

## SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

Barcelona 5 a las 25:50.

### España al día

#### Noticias y sucesos

##### Banquete

Madrid.—La Cámara Agrícola de Fernando Poo ha obsequiado con un banquete a los tripulantes de la escuadrilla aérea «Atlántida».

La comida se ha servido en el Hotel Ritz y ha sido espléndida.

##### Actitud censurada

La prensa madrileña dedica informaciones y comentarios al partido de foot ball que jugaron los equipos Barcelona y Betis.

Se censura la actitud del público durante el juego.

##### Discusión libre

Madrid.—El Gabinete de Censura ha dado una nota relacionada con la cuestión constitucional.

Dice que se concede libertad para la discusión de la reforma constitucional.

##### Accidente de aviación

Madrid.—El Presidente del Tribunal Supremo de Justicia, señor Bermejo, ha sido víctima de un accidente de aviación.

Se produjo heridas que inspiran cuidado.

##### Para robar se hace monja

Madrid.—Con manifiestos deseos de ser monja la joven Isolina López ingresó en un convento.

La superiora le advirtió que no podía admitirle en la comunidad si no acreditaba con un documento el permiso de sus padres para ingresar en la vida conventual.

Isolina contestó que marcharía a Orense en busca de tal autorización y seguidamente emprendió el viaje.

Una vez ausente se advirtió que en realidad Isolina no había ido al convento en busca de las tocas monjiles, sino de una alhaja valiosa que habían desaparecido porque aquella la robó.

La justicia entiende en el asunto.

##### España en Marruecos

Melilla.—La columna mandada por el coronel Mola ha cruzado el río Ketana. Los rebeldes huyen de los poblados que se someten.

La columna al mando del coronel Pozas ha hecho prisioneros a ocho rebeldes y ha capturado cuatrocientas cabezas de ganado.

A bordo del vapor «Barceló» ha sido en viado el cadáver de un teniente del ejército francés. El oficial aludido murió en Ketana.

### Del mundo oficial

#### Tánger

Madrid.—Adelantan bajo un aspecto favorable las negociaciones entre Francia y España sobre el asunto de Tánger.

Cuando estén bastante avanzadas intervendrán en la cuestión Inglaterra e Italia.

#### Contra el bolchevismo

Madrid.—Un delegado especial del gobierno portugués ha celebrado una detenida conferencia con el Ministro de la Gobernación señor Martínez Anido.

Han tratado de distintos asuntos relacionados con el orden público en ambos países, pero principalmente han examinado la conveniencia de que España y Portugal desarrollen una acción común contra el bolchevismo.

#### Los Reyes y el Presidente

Los Reyes de España han emprendido el viaje de regreso a Madrid.

En Córdoba se les unirán los príncipes ingleses.

El marqués de Estella se quedó por ahora en Andalucía.

#### Personalidades

Madrid.—Ha llegado el señor Sarreto, Presidente hasta hace poco de la República Oriental del Uruguay.

Están ya de regreso siete ministros.

El del Trabajo, señor Aunós, como resultado de su viaje por Italia, cree que los productos españoles deben concurrir a los certámenes extranjeros.

### DEL EXTRANJERO

#### De oriente a occidente

##### Del conflicto chino

De Nanking dicen que los nordistas han recuperado el territorio de Lankou.

Los representantes en Pekín de cinco potencias han llegado a un acuerdo para enviar una segunda nota al gobierno cantonés.

En Chihkiang ha sido tiroteado un buque auxiliar inglés y han resultado heridos dos marineros.

##### Inundación creciente

Nueva Orleans.—Las inundaciones causadas por el desbordamiento del Misisipi se han extendido al norte de Luisiana.

Muchos habitantes corren serio peligro, pero no quieren abandonar las viviendas y al ser requeridos para ello se niegan a desalojarlas.

### La lotería

En el sorteo celebrado hoy en Madrid han salido premiados los números siguientes:

Con 100.000 pesetas
21101.—Barcelona, Madrid.
Con 60.000 pesetas
54948.—Denia.
Con 20.000 pesetas
27576.—Madrid.
Con 1.500 pesetas
21756 15602 51691 10655 20008
4724 5727 51950 25025 2174
9517 50655 25165 99395 1956

### Telegrama Oficial

Facilitado en la Delegación del Gobierno Madrid 4, 2:00.

Parte de ayer de la guerra.

El Alto Comisario comunica su llegada al zoco El Jemis de Beni Aros, donde desde las nueve de la mañana se encontraba el Comandante General de Ceuta, habiéndose realizado con ligera resistencia la conjunción de las columnas mandadas por los coroneles Castello, Balmes y Cania que parieron respectivamente de Bab Es Sor, Naisera y Aferrun.

En la región oriental los coroneles Mola y Pozas alcanzaron ayer Zoco El Had de Yeauen y Bab Tiza, objetivos que les habían señalado. Para ello hubieron de recorrer muy abrupto terreno en el que se despeñaron algunos mulos.

Ni una ni otra columna encontraron resistencia.

Los adueros habilitados hicieron acto de sumisión, entregando armamento y alguno

### MACABRO Y EXTRAORDINARIO

### Una joven da a luz después de enterrada

#### Pero no se puede asegurar que estuviera muerta

Nueva York 26.—Una de las más espeluznantes tragedias que se pueden imaginar se ha desarrollado con espantosa realidad en Glendale, condado de Maricopa (Arizona).

Según los relatos de la Prensa y los informes de las autoridades, los hechos han ocurrido del modo siguiente: María Loreto Sánchez, bellísima muchacha de diecisiete años de edad, de la colonia mexicana de Glendale, sostenía relaciones amorosas con un individuo apellidado Calderón, y se proponían contraer matrimonio en cuanto el novio obtuviese un divorcio que estaba gestionando en Los Angeles (California) En el mes de mayo del año último la joven Loreto desapareció del hogar paterno y poco después se supuso que había sido raptada por Calderón. La muchacha, próxima a ser madre, tenía el castigo de sus progenitores. Los jóvenes se instalaron cerca de Litchfield (Arizona). Una noche del mes de junio, después de cenar, Loreto se sintió repentinamente indisputada y sufrió un ataque. El médico, llamado oportunamente, reconoció a la joven certificando su defunción. El sepelio se efectuó al día siguiente. Meses después, la madre de Loreto tuvo noticia del fallecimiento de su hija y de las extrañas circunstancias en que había ocurrido, y pidió a las autoridades una declaración de los hechos. Ante esta denuncia el procurador del condado de Maricopa, George T. Wilson, decretó la exhumación de los restos de la joven. Al ser abierta la caja mortuoria los forenses y las autoridades vieron con horror que del cuerpo de la exfinita emergía un niño. Por la posición en que se encontraba se cree que nació veinticuatro horas después del enterramiento.

El señor Wilson, después de oír la opinión de varias autoridades médicas y de es tudiar minuciosamente las actuaciones, ha formulado las siguientes conclusiones: Primera: Cabe la hipótesis de que la joven María Loreto no había fallecido al ser enterrada, sino que sufrió un coma. Segunda: Que el alumbramiento se registró varias horas después de la muerte, por contracción muscular y presión de los gases.

En uno y otro caso aparece una grave responsabilidad para el médico, señor Chetrin, que ha sido detenido, lo mismo que Calderón, el novio de la joven.

El señor Wilson, después de oír la opinión de varias autoridades médicas y de estudiar minuciosamente las actuaciones, ha formulado las siguientes conclusiones: Primera: Cabe la hipótesis de que la joven María Loreto no había fallecido al ser enterrada, sino que sufrió un coma. Segunda: Que el alumbramiento se registró varias horas después de la muerte, por contracción muscular y presión de los gases.

En uno y otro caso aparece una grave responsabilidad para el médico, señor Chetrin, que ha sido detenido, lo mismo que Calderón, el novio de la joven.

El señor Wilson, después de oír la opinión de varias autoridades médicas y de estudiar minuciosamente las actuaciones, ha formulado las siguientes conclusiones: Primera: Cabe la hipótesis de que la joven María Loreto no había fallecido al ser enterrada, sino que sufrió un coma. Segunda: Que el alumbramiento se registró varias horas después de la muerte, por contracción muscular y presión de los gases.

En uno y otro caso aparece una grave responsabilidad para el médico, señor Chetrin, que ha sido detenido, lo mismo que Calderón, el novio de la joven.

El señor Wilson, después de oír la opinión de varias autoridades médicas y de estudiar minuciosamente las actuaciones, ha formulado las siguientes conclusiones: Primera: Cabe la hipótesis de que la joven María Loreto no había fallecido al ser enterrada, sino que sufrió un coma. Segunda: Que el alumbramiento se registró varias horas después de la muerte, por contracción muscular y presión de los gases.

En uno y otro caso aparece una grave responsabilidad para el médico, señor Chetrin, que ha sido detenido, lo mismo que Calderón, el novio de la joven.

El señor Wilson, después de oír la opinión de varias autoridades médicas y de estudiar minuciosamente las actuaciones, ha formulado las siguientes conclusiones: Primera: Cabe la hipótesis de que la joven María Loreto no había fallecido al ser enterrada, sino que sufrió un coma. Segunda: Que el alumbramiento se registró varias horas después de la muerte, por contracción muscular y presión de los gases.

En uno y otro caso aparece una grave responsabilidad para el médico, señor Chetrin, que ha sido detenido, lo mismo que Calderón, el novio de la joven.

El señor Wilson, después de oír la opinión de varias autoridades médicas y de estudiar minuciosamente las actuaciones, ha formulado las siguientes conclusiones: Primera: Cabe la hipótesis de que la joven María Loreto no había fallecido al ser enterrada, sino que sufrió un coma. Segunda: Que el alumbramiento se registró varias horas después de la muerte, por contracción muscular y presión de los gases.

En uno y otro caso aparece una grave responsabilidad para el médico, señor Chetrin, que ha sido detenido, lo mismo que Calderón, el novio de la joven.

El señor Wilson, después de oír la opinión de varias autoridades médicas y de estudiar minuciosamente las actuaciones, ha formulado las siguientes conclusiones: Primera: Cabe la hipótesis de que la joven María Loreto no había fallecido al ser enterrada, sino que sufrió un coma. Segunda: Que el alumbramiento se registró varias horas después de la muerte, por contracción muscular y presión de los gases.

En uno y otro caso aparece una grave responsabilidad para el médico, señor Chetrin, que ha sido detenido, lo mismo que Calderón, el novio de la joven.

El señor Wilson, después de oír la opinión de varias autoridades médicas y de estudiar minuciosamente las actuaciones, ha formulado las siguientes conclusiones: Primera: Cabe la hipótesis de que la joven María Loreto no había fallecido al ser enterrada, sino que sufrió un coma. Segunda: Que el alumbramiento se registró varias horas después de la muerte, por contracción muscular y presión de los gases.

En uno y otro caso aparece una grave responsabilidad para el médico, señor Chetrin, que ha sido detenido, lo mismo que Calderón, el novio de la joven.

El señor Wilson, después de oír la opinión de varias autoridades médicas y de estudiar minuciosamente las actuaciones, ha formulado las siguientes conclusiones: Primera: Cabe la hipótesis de que la joven María Loreto no había fallecido al ser enterrada, sino que sufrió un coma. Segunda: Que el alumbramiento se registró varias horas después de la muerte, por contracción muscular y presión de los gases.

En uno y otro caso aparece una grave responsabilidad para el médico, señor Chetrin, que ha sido detenido, lo mismo que Calderón, el novio de la joven.

El señor Wilson, después de oír la opinión de varias autoridades médicas y de estudiar minuciosamente las actuaciones, ha formulado las siguientes conclusiones: Primera: Cabe la hipótesis de que la joven María Loreto no había fallecido al ser enterrada, sino que sufrió un coma. Segunda: Que el alumbramiento se registró varias horas después de la muerte, por contracción muscular y presión de los gases.

En uno y otro caso aparece una grave responsabilidad para el médico, señor Chetrin, que ha sido detenido, lo mismo que Calderón, el novio de la joven.

El señor Wilson, después de oír la opinión de varias autoridades médicas y de estudiar minuciosamente las actuaciones, ha formulado las siguientes conclusiones: Primera: Cabe la hipótesis de que la joven María Loreto no había fallecido al ser enterrada, sino que sufrió un coma. Segunda: Que el alumbramiento se registró varias horas después de la muerte, por contracción muscular y presión de los gases.

En uno y otro caso aparece una grave responsabilidad para el médico, señor Chetrin, que ha sido detenido, lo mismo que Calderón, el novio de la joven.

El señor Wilson, después de oír la opinión de varias autoridades médicas y de estudiar minuciosamente las actuaciones, ha formulado las siguientes conclusiones: Primera: Cabe la hipótesis de que la joven María Loreto no había fallecido al ser enterrada, sino que sufrió un coma. Segunda: Que el alumbramiento se registró varias horas después de la muerte, por contracción muscular y presión de los gases.

### Ateneo Científico

AUDICION RADIO TELEFONICA PARA HOY MIERCOLES

A las 18, de Radio Barcelona. A las 22, dos rfs de Beethoven (por el Trío de Barcelona).

### ¿CALLOS?

Manetas, durezas. Use sin demora UNGUENTO MAGICO tre días. Es radica. Farmacias-droguería

## AVISO AL COMERCIO

De Barcelona para Mahón saldrá el próximo viernes 6 actual el MOTO-VELERO

## PONS MARTI

El que admite carga general para este puerto

### CONSIGNATARIOS

EN BARCELONA: Señores Trullols y Oliver, Crlatna, 2, principal, y EN MAHON: Señores Hijos de Pons Martí, Rampa Abundancia.

### PARA EVITAR LAS ENFERMEDADES!

**ARTRITISMO.** — Es el origen constitucional de las enfermedades más diversas, como la gota, el reumatismo, la diabetes, el mal de piedra, la albuminuria, el asma, la migraña y el eccema, todas ellas imposibles de curar sin un tratamiento adecuado, pudiendo sin embargo ser combatidas eficazmente por el solo uso de los LITHINES DU DOCTEUR

**HIGADO.** — Todos los artríticos hallábase expuestos constantemente a la congestión y a los infartos del hígado y muy especialmente al dolor intenso del cólico biliar. Para prevenir y curar dichas dolencias, es preciso observar estrictamente un régimen severo, exclusivamente hidro-mineral alcalino-litínico, el cual puede obtenerse fácilmente con el uso de los LITHINES DU DOCTEUR

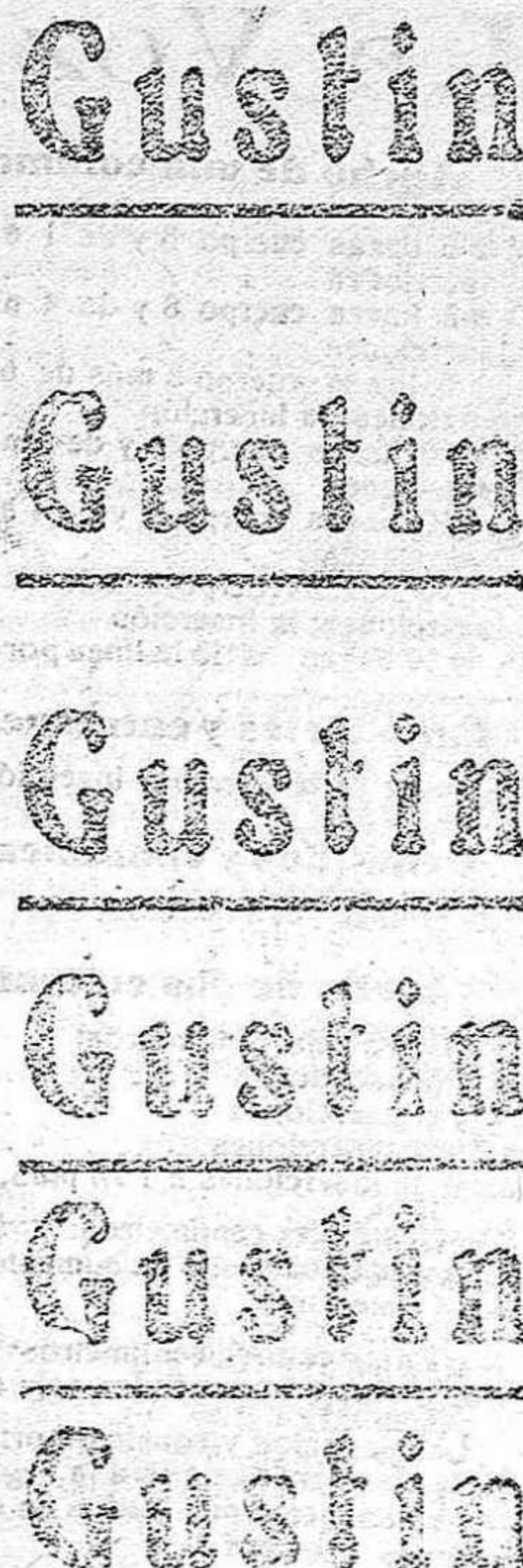
**RINONES.** — El mejor antidoto del ácido úrico, de ese terrible veneno del riñón, es la litina, la que es preciso tomar en grandes cantidades para obtener un tratamiento completo de una afección renal cualquiera, como la nefritis, la albuminuria, el mal de piedra y los cólicos nefríticos. Afortunadamente hoy día la litina, halláase al alcance de todas las fortunas, gracias a los LITHINES DU DOCTEUR

**VEJIGA.** — La cistitis, los cálculos de la vejiga y los depósitos úricos de la orina, exigen el tratamiento deurativo, a la par que clarificante por excelencia, de la litina, tratamiento simplificado hoy día por los LITHINES DU DOCTEUR

**ESTOMAGO.** — Para facilitar la digestión, abrir el apetito, neutralizar la acidez, suprimir las acedias, disipar los eructos y calmar el dolor de estómago tomar durante las comidas los LITHINES DU DOCTEUR

**INTESTINOS.** — Una regularidad absoluta de la función intestinal es segura, con el uso diario de los LITHINES DU DOCTEUR

Depositarlos generales: ESTABLECIMIENTOS BALMA OLIVERES, S. A. — Paseo de la Industria, 14. — Barcelona



# TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

## L' ABEILLE

COMPAÑIA DE SEGUROS:

## ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS

Agente General en Menorca:

RAMON BUSTAMANTE

CALLE PI Y MARGALL, 11

### TARIFA DE ANUNCIOS

DE

## La Voz de Menorca

#### Ancho de una columna

De 1 a 5 líneas cuerpo 8 y de 1 a 5 inserciones	5'00 pts.
De 1 a 8 líneas cuerpo 8 y de 4 a 6 inserciones	5'00 »
De 1 a 8 líneas cuerpo 8 más de 6 inserciones; la inserción	0'50 »
De 1 a 10 líneas cuerpo 8 y de 1 a 8 inserciones	5'00 »
De 6 a 10 líneas cuerpo 8 y de 4 a 6 inserciones	8'00 »
De 6 a 10 líneas cuerpo 8 más de 6 inserciones; la inserción	1'00 »
Más de 10 líneas	0'15 la línea por inserción

#### Entr. filetes y entresueltos

0'25 pesetas a la línea por inserción.

#### Remisivos y comunicados

0'15 la línea por inserción.

#### Ancho de dos columnas

Hasta seis centímetros:	
1 a 5 inserciones	7'50 pts.
4 a 6 inserciones	15'50 »
7 a 10 inserciones	20'00 »
Más de 10 inserciones a 1'75 pts. inserción.	

Hasta diez centímetros: Cincuenta por ciento de aumento sobre los precios anteriores.

Hasta catorce centímetros: Doble precio que para los seis centímetros

Los anuncios y esquelas mortuorias publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para la segunda o tercera.

Los anuncios publicados en cuarta página pagarán la mitad de precio señalado para los segundos o terceros.

OBSERVACIONES.—1.ª La elección de sitio en cualquiera de las páginas implica un treinta por ciento sobre los precios señalados.—2.ª Todos los anuncios se cobrarán por adelantado.—3.ª No se admitirá ningún anuncio que no venga bien expresado, los días y horas en que se desee su publicación, requisito indispensable para la aplicación de la tarifa.—4.ª Los suscriptores al periódico tienen derecho al beneficio de un cincuenta por ciento de descuento sobre los precios de esta tarifa, menos en las esquelas mortuorias.

Se cobra un aumento de diez céntimos por cada inserción para pagar

Hasta veinte centímetros: Triple precio que para los seis centímetros.

#### Ancho de tres columnas

Veinticinco por ciento de aumento sobre los precios señalados para las dos columnas.

#### De un octavo de página

Por una inserción	10'00 pts.
Por dos inserciones	15'00 »
Cada nueva inserción	4 pesetas de aumento

#### De un cuarto de página

Por una inserción	20'00 pts.
Por dos inserciones	30'00 »
Cada nueva inserción	7'50 pts. de aumento

#### De media página

Doble precio que el señalado para el cuarto de página.

#### De página entera

Doble precio que el señalado para la media página.

#### ESQUELAS MORTUORIAS

Del ancho de una columna	7'50 pts.
A dos columnas	20'00 »
Un octavo de página	35'00 »
Un cuarto de página	50' »
Media página	75'00 »
Página entera	100'00 »

### Obras diversas

Se pueden adquirir en la Tipografía Mahonesa calle Nueva.

	PTAS
SCIENS.—«Cómo se había con los muertos» (Manual práctico)	3'00
DE FLEURY.—«La angustia humana»	5'00
BARRETT.—«En el umbral de lo invisible»	5'00
PERRIN Y MATHIEU.—«La Obesidad»	5'00
CLAPAREDE.—«Cómo diagnosticar las aptitudes de los escolares»	6'00
LE BON.—«El desequilibrio del Mundo»	5'00
JANET.—«Medicina psicológica»	5'00
ROSENTHAL.—«Hagamos fortuna»	4'00
BRANTOME.—«Vida de las damas galantes»	5'00
RABELAIS.—«Gargantúa y Pantagruel»	5'00
HEPTAMERON.—«Cuentos de la Reina de Navarra»	5'00
HERNAIZ.—«Lo bueno y lo malo que se ha dicho del Amor, de las Mujeres y del Matrimonio»	5'00
PREVOST.—«Su querida y yo» (Novela)	5'00
WELLS.—«El Nuevo Maquiavelo» (Novela)	6'00
FLAMMARION.—«La muerte y su misterio. I. Antes de la muerte»	4'00
FLAMMARION.—«La muerte y su misterio. II. Alrededor de la muerte»	6'00
MARQUES DE STA. CARA.—«Un tanteo en el misterio»	5'00
FLAMMARION.—«Las casas de duendes»	7'00
CHEVREUIL.—«No morimos» (Pruebas científicas de la supervivencia)	5'00
OSLY.—«El conocimiento supranormal»	7'50
FRONDONI LACOMBE.—«Maravillosos fenómenos [del más allá]. (Con 48 láminas) y figuras»	7'00
BENLIURE Y TUERO.—«Sátiras y diatribas» (Crítica)	4'00
AMADOR R. GUERRA.—«La recepción de la T. S. H. a larga distancia»	

## La Granja Barcino

Ha abierto la temporada de venta. Cultivamos doce razas distintas de aves, dos de conejos, todo debidamente seleccionado. HUEVOS PARA INCUBAR, POLLITOS DE TODAS EDADES, GALLOS, GALLINAS, PAVOS, GAZAPOS, CONEJOS, ETC. y además tenemos la representación en las Baleares, de la importante Granja EL PILAR DE IBI y del gran Criadero LES HAYES del Conde D'Aubigny AUTRECHE (INDRETE-E-LOIRE).

Precios y condiciones los recibirá gratis por correo quien lo pida a Granja Barcino. Consell.-(Mallorca)

### EMINENTE CREACION CIENTIFICA

Enfermos de los ojos PRODI ¡OJOS! GALUZ

Registrado en la Dirección General de Sanidad con el número 6265

## PAPADOS

MARCA REGISTRADA SEGUN LAS LEYES

PREPARADO POR EL DR. J. MARTINEZ MENENDEZ, condecorado con la Cruz del Mérito Militar por méritos profesionales.

Espejismo único en el mundo, que cura radicalmente las enfermedades de los ojos por graves y crónicas que sean, con rapidez y sin dolor, evitando operaciones quirúrgicas, que con tanto fundamento atemorizan a los enfermos. Desaparición de los dolores y molestias a su primera aplicación. Eminente mente eficaz en las oftalmías y por excelencia en las granulosas (granulaciones purulentas y blenorragia, queratitis, ulceraciones de la córnea, etc.) Las oftalmías originarias de enfermedades venéreas, curadas en breve tiempo. Maravilloso en las infecciones postoperatorias. Hace desaparecer las cataratas. Destruye microbios, cicatriza, desinfecta y cura para siempre. No más remedios arsenicales, mercuriales, nitrato de plata, azul metileno y otros tan temibles, usados en clínicas. Las vistas débiles y cansadas adquieren prodigiosa potencia visual. ¡No más neblina! ¡Siempre vista muy clara! ¡Jamás fracasa! El 98 por 100 de los enfermos de los ojos curanse antes de concluir el primer frasco del específico.

#### PRODICALUZ evita usar lentes.

PRODICALUZ eclipsa para siempre el tratamiento por los colorios conocidos hasta hoy en todos los gabinetes oculísticos, colirios que en la mayor parte de los casos no hacen más que empeorar el mal, irritando el órgano tan importante como la mucosa conjuntival. El nitrato de plata, que causa el verdadero terror de los enfermos y de muchas cegueras, lo hace desaparecer.

#### PRODICALUZ.

PRODICALUZ es completamente inofensivo, y produce sus estupendos resultados sin causar la menor molestia a los enfermos. Destruye la miopía progresiva. ¡Enfermos de los ojos! Estad seguros que curaréis en brevisimo tiempo usando el portentoso PRODICALUZ. (Exigid la firma y marca en el precinto de la cubierta).

Precio: cuarenta pesetas (40 pesetas) por GIRO POSTAL, a la Dirección general: E. Cuadrado P., calle de Santa Engracia, 64, 3.ª, derecha, Madrid España). Envíos a todas partes.

Testimonio de Jueces, Fiscales, Jefes del Ejército, Ingenieros comerciales, obreros, etc. etc.